



JĘZYK POLSKI W MEDYCYNIE (DLA OBCOKRAJOWCÓW)

1. METRYCZKA	
Rok akademicki	2023/2024
Wydział	Lekarski
Kierunek studiów	Lekarski
Dyscyplina wiodąca	Nauki medyczne
Profil studiów	Ogólnoakademicki
Poziom kształcenia	Jednolite magisterskie
Forma studiów	Stacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	Obowiązkowy
Forma weryfikacji efektów uczenia się	zaliczenie
Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych WUM Centrum Dydaktyczne, ul. Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	Dr Maciej Ganczar
Koordinator przedmiotu	Dr Maciej Ganczar, maciej.ganczar@wum.edu.pl
Osoba odpowiedzialna za sylabus)	Mgr Anna Maczkowska, anna.maczkowska@wum.edu.pl
Prowadzący zajęcia	Mgr Anna Maczkowska

2. INFORMACJE PODSTAWOWE			
Rok i semestr studiów	I rok, I i II semestr	Liczba punktów ECTS	0
FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ		Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS

Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim		
wykład (W)		
seminarium (S)		
ćwiczenia (C)	40	
e-learning (e-L)		
zajęcia praktyczne (ZP)		
praktyka zawodowa (PZ)		
Samodzielna praca studenta		
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń		

3. CELE KSZTAŁCENIA	
C1	Posługiwanie się językiem polskim na poziomie minimum B2 wg. ESOKJ, z rozróżnieniem języka tekstów specjalistycznych.
C2	Umiejętność komunikacji w języku polskim w środowisku zawodowym (pacjent, zespół).
4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ	
Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:	
D.W6	znaczenie komunikacji werbalnej i niewerbalnej w procesie komunikowania się z pacjentem i pojęcie zaufania w interakcji z pacjentem
Umiejętności – Absolwent* potrafi:	
D.U5	przeprowadzać rozmowę z pacjentem dorosłym, dzieckiem i rodziną z zastosowaniem techniki aktywnego słuchania i wyrażania empatii oraz rozmawiać z pacjentem o jego sytuacji życiowej
D.U17	krytycznie analizować piśmiennictwo medyczne, w tym w języku angielskim, i wyciągać wnioski
D.U18	porozumiewać się z pacjentem w jednym z języków obcych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

*W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie”, a nie studentie

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ	
Numer efektu uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:	
W1	różnice pomiędzy językiem specjalistycznym wykorzystywanym w komunikacji zawodowej a językiem komunikacji z pacjentem
W2	schemat opracowania oraz odpowiednie wyrażenia w języku obcym, niezbędne do przygotowania prezentacji multimedialnej lub plakatu z zakresu medycyny
Umiejętności – Absolwent potrafi:	
U1	zastosować odpowiednią terminologię specjalistyczną do opisu wybranych zagadnień z zakresu medycyny
U2	opracować i przedstawić w języku polskim prezentację multimedialną lub plakat z zakresu medycyny
Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:	
K1	formułowania w języku obcym opinii dotyczących wybranych dziedzin medycyny
K2	dostrzegania i rozpoznawania własnych ograniczeń oraz dokonywania samooceny deficytów i potrzeb edukacyjnych

6. ZAJĘCIA		
Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
C01-03	WYWIAD Z PACJENTEM – badanie przedmiotowe i podmiotowe, dokumentacja	W1, D.W6, D.U5, D.U18, K2
C04-05	UKŁAD KRAŻENIA, JEGO CHOROBY I ICH OBJAWY, BÓLE W KLATCE PIERSIOWEJ I PYTANIA O BÓL	W1, D.W6, U1, K2
C06-07	UKŁAD ODDECHOWY, JEGO CHOROBY I ICH OBJAWY	W1, D.W6, U1, K2
C08-09	UKŁAD POKARMOWY, JEGO CHOROBY I ICH OBJAWY	W1, D.W6, U1, K2
C10-11	UKŁAD NERWOWY, JEGO CHOROBY I ICH OBJAWY	W1, D.W6, U1, K2
C12	UKŁAD MOCZOWY, JEGO CHOROBY I ICH OBJAWY	W1, D.W6, U1, K2
C13-14	CHOROBY SKÓRNE I ICH OBJAWY	W1, U1, U2, K2
C15	CHOROBY ZAKAŻNE	W1, D.W6, U1, K2
C16	BADANIA DIAGNOSTYCZNE	D.W6, U1, K2

C17	LEKI, ICH POSTACI I DAWKOWANIE	D.W6, U1, K2
C18	ORGANIZACJA SZPITALA I GABINETU, PRZYJĘCIE PACJENTA DO SZPITALA	D.U5, U1, K2
C19-20	KOLOKWIUM PISEMNE I USTNE	D.W6, D.U17, D.U18, U1, U2, K1, K2

7. LITERATURA

Obowiązkowa

Materiały przygotowane przez wykładowcę

Uzupełniająca

Co Panu dolega? Chłopicka-Wielgos Maria, Pukas-Palimąka Danuta, Turek-Fornelska Katarzyna Kraków: Fundacja Wspierania Kultury i Języka Polskiego im. Mikołaja Reja 2015.

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
W1, D.W6, D.U5, D.U18, D.U17, U1, U2, K1, K2	<p>Podstawą zaliczenia semestrów są: obecność i aktywny udział w zajęciach (25%); pozytywna ocena uzyskana z pisemnego kolokwium końcowego (50%); ocena uzyskana z prezentacji o tematyce medycznej (25%).</p> <p>Studenci zobowiązani są odrobić każdorazową nieobecność na zajęciach w postaci pracy pisemnej zleconej przez wykładowcę, związanej z tematyką zajęć, na których byli nieobecni. W przypadku więcej niż dwóch nieobecności w semestrze mają zastosowanie przepisy Regulaminu Studium Języków Obcych.</p> <p>KOLOKWIUM (forma pisemna)</p> <p>Kolokwium testowe weryfikujące treści prezentowane podczas ćwiczeń w formie zadań językowych sprawdzających specjalistyczne słownictwo, ćwiczone struktury, jak na przykład formowanie pytań, uzupełnianie fraz.</p> <p>Kolokwium poprawkowe obejmuje ten sam materiał i odbywa się w terminie ustalonym z prowadzącym.</p>	<p>2,0 (ndst) poniżej 60%</p> <p>3,0 (dost) 60 – 69,99 %</p> <p>3,5 (ddb) 70 – 79,99 %</p> <p>4,0 (db) 80 – 85,99 %</p> <p>4,5 (pdb) 86 – 90,99 %</p> <p>5,0 (bdb) 91 – 100 %</p>

9. INFORMACJE DODATKOWE

Szczegółowe informacje nie ujęte powyżej, jak na przykład odrabianie nieobecności są zawarte w Regulaminie Studium Języków Obcych WUM <https://sjo.wum.edu.pl/content/regulamin-sjo>

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich

„Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu, przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.”